







가족 여러분께,

올 여름 안전과 건강을 지키세요! 뉴욕시에 체류하거나 여행 중에 가족의 건강을 보호하기 위한 몇 가지 간단한 방법을 아래에 소개합니다. 일부 감염 위험이 증가할 수 있기에, 여행자들은 추가적인 예방 조치를 취해야 할 수 있습니다. 예를 들어, 아시아, 중동, 유럽, 아프리카 일부 지역에는 홍역이, 카리브해 및 중남미 지역에는 뎅기열이 대규모로 발병하고 있습니다. 이러한 질병 및 다른 감염으로부터 자신을 보호하기 위해 다음의 내용을 읽어보세요:

여름 및 여행 안전 팁	
	<p><b>진드기, 모기 및 기타 벌레 물림으로 인한 감염으로부터 보호하세요.</b> 진드기는 미국의 덩불이나 숲 지역에 흔하게 발견되며 아나플라즈마병이나 라임병 등의 질병을 전파시킬 수 있습니다. 모기는 미국 내에서 웨스트 나일 바이러스, 미국 외 지역에서 말라리아 및 뎅기열 바이러스 등의 질병을 전파시킬 수 있습니다. DEET, picaridin, IR3535 또는 레몬 유칼립투스 오일이 함유된 방충제를 사용하세요. 장비에 페메트린 처리를 하고 긴팔 상의, 긴팔 바지, 발가락을 덮는 신발 및 모자를 착용하세요. 여행자들은 말라리아, 뎅기열 또는 다른 모기 매개 질환이 발생하는 지역에서 가림이나 창문 없이 수면을 취하게 되는 경우 모기장을 사용해야 합니다.</p>
	<p><b>아이들이 물 속에서 건강을 지킬 수 있도록 합니다.</b> 설사를 하는 상태이거나 지난 보름 동안 설사를 한 경험이 있는 경우 수영이나 물놀이를 하지 마세요. 아이들이 물을 삼키지 않도록 알려주세요. 아이들을 자주 화장실에 데려가세요.</p>
	<p><b>동물 주변에서는 안전을 지키세요.</b> 야생 동물을 쓰다듬거나 먹이를 주지 마세요. 강아지나 고양이를 만질 때는 주인의 허락을 받으세요.</p>
해외 여행을 위한 추가 팁	
	<p><b>여행 전 여행자의 신속한 건강 정보 포털(Travelers' Rapid Health Information Portal)을 읽어 보세요.</b> <a href="https://www.gten.travel/trhip/trhip">gten.travel/trhip/trhip</a>을 방문하여 맞춤형 여행자 건강 조언을 확인하세요.</p>
	<p><b>최소 여행 4주 전에 담당 의료 서비스 제공자를 방문하세요.</b> 필요한 약 또는 백신에 대해 문의하세요. 예를 들어 말라리아, 장티푸스 또는 A형 간염이 유행 중인 국가에 방문하는 경우, 담당 의료 서비스 제공자가 감염을 예방하는 데 도움이 되는 약이나 백신을 처방할 수 있습니다. 귀하와 자녀가 정기 백신 접종을 최신 상태로 완료했는지 확인하세요. 자녀 백신에 관한 더 자세한 정보는 <a href="https://bit.ly/kids-immunizations">bit.ly/kids-immunizations</a>를 방문하세요. 생후 6개월에서 11개월 사이의 영아는 여행 전 홍역이 포함된 추가 조기 백신을 접종해야 합니다.</p>
	<p><b>설사 질환을 예방하세요.</b> 병에 든 생수를 마시거나 최소 1분 이상 물을 끓여 소독하세요. 껍질을 깎을 수 없는 생과일 또는 생야채 섭취를 피하세요. 고기 섭취 시 완전히 익었는지 확인하고 따뜻한 상태로 드세요.</p>

감사합니다



Celia Quinn, MD, MPH

차장

질병통제과